

İŞBAŞI İSG KONUŞMALARI (TOOLBOX SAFETY TALKS)

Tercüme: Dr. Elif YILMAZ KOCAKULAK

5 Temmuz 2011

No:2/2

TEK BİR SANİYE

KAYNAK: <http://www.toolboxtopics.com/Gen%20Industry/A%20Single%20Second.htm>

Bir güvenlik kuralı yazmak bir dakika sürer.

Bir güvenlik toplantısı düzenlemek bir saat sürer.

Bir güvenlik programı planlamak bir hafta sürer.

Bir güvenlik programını uygulamak bir ay sürer.

Bir güvenlik ödülü almak bir yıl sürer.

Bir çalışanı güvenli kılmak bir ömür sürer.

Fakat sadece bir kaza ile bütün bunların yok olması sadece bir saniye sürer.

Güvenli bir ortamda çalışmak için hemen şimdi zaman ayır ve çalışanlarınıza güvenli bir ortam sağlamak için yardım et.

İŞBAŞI İSG KONUŞMALARI (TOOLBOX SAFETY TALKS)

Tercüme: Dr. Elif YILMAZ KOCAKULAK

5 Temmuz 2011

No:2/2

TEK BİR SANİYE (A SINGLE SECOND)

KAYNAK: <http://www.toolboxtopics.com/Gen%20Industry/A%20Single%20Second.htm>

It takes a minute to write a safety rule. / Güvenlik kurallarını yazmak 1 dakikayı alır

It takes an hour to hold a safety meeting. / Güvenlik toplantısı yapmak 1 saatimizi alır

It takes a week to plan a good safety program. / İyi bir güvenlik programını planlamak 1 haftayı alır

It takes a month to put that program into operation. / Hazırlanmış bu programı uygulamaya almak 1 ayı alır

It takes a year to win a safety award. / Güvenlik ödülü kazanmak ise 1 yılı alır

It takes a lifetime to make a safe worker. / Tüm bunlar yaşamı süresince çalışanı güvenli kılar

But it takes only a second to destroy it all - with one accident. / Ancak bir kaza sadece 1 saniyede tüm bunları yok etmeye yeter

Take the time now to work safe and help your fellow employees to be safe. / Güvenli çalışmak için şimdi zaman ayırın ve çalışanlarınızın / Arkadaşlarınızın güvenli çalışm